



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale delle finanze DFF

Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC  
Basi  
Imposta sugli oli minerali, tasse d'incentivazione, imposta sugli  
autoveicoli MLA

CH-3003 Bern, BAZG, DBGL/MILA

**N. obbligato:** **XXXXX**

Indirizzo

**Imposta sugli oli minerali; impegno particolare per commercianti di merce non soggetta o soggetta solo in parte all'imposta sugli oli minerali (e alla tassa sul CO<sub>2</sub>)**

Merce **Combustibile rinnovabile<sup>1</sup>**

Voce di tariffa **2710.2090**

Impiego **Combustibile<sup>2</sup>**

**Il sottoscritto si impegna nei confronti dell'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC):**

1. a cedere la merce con riserva d'uso<sup>3</sup>;
2. a fornire la merce come combustibile a un commerciante solo se è in possesso di una copia dell'impegno particolare del commerciante;
3. a utilizzare la merce solo come combustibile (uso proprio);
4. a conservare per cinque anni le fatture, i bollettini di fornitura, i giustificativi della contabilità merci e i controlli del consumo;
5. a immagazzinare i combustibili rinnovabili solo se sono immessi in consumo e a non riprenderli in depositi autorizzati.

**Una volta che l'UDSC ha attestato il deposito dell'impegno particolare, l'obbligato può immettere in consumo (importazione dal confine doganale<sup>4</sup> o uscita da un deposito autorizzato), commerciare o utilizzare personalmente (uso proprio) la merce non soggetta o soggetta solo in parte all'imposta sugli oli minerali (e alla tassa sul CO<sub>2</sub>). Le disposizioni legali sono indicate sul retro.**

<p>Timbro della ditta e firma</p> <p> <b>Commercianti Giovanni SA</b> Via Generali 1 6500 Bellinzona</p> <p>Luogo, data: Bellinzona, 01.04.2025</p>	<p><b>Attestazione del deposito</b></p> <p>Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini</p> <p>Berna, data del timbro</p>
--	--

<sup>1</sup> La regolamentazione relativa ai combustibili rinnovabili riguarda: biodiesel puro (FAME), HEFA/HVO puri, gas liquido rinnovabile puro, miscele di biodiesel e olio da riscaldamento extra leggero, miscele di HEFA/HVO e olio da riscaldamento extra leggero, miscele di HEFA/HVO e biodiesel o miscele di biodiesel, HEFA/HVO e olio da riscaldamento extra leggero; sempre utilizzati come combustibile.

<sup>2</sup> La merce è destinata esclusivamente alla combustione. L'utilizzo come carburante, per esempio in veicoli, generatori, impianti di cogenerazione forza–calore o centrali termoelettriche a blocco, è vietato.

<sup>3</sup> Per il testo della riserva d'uso: vedi retro.

<sup>4</sup> Restano riservati altri permessi o licenze necessari, per esempio il permesso generale d'importazione di CARBURATA.

## Aspetti giuridici

Ai sensi dell'articolo 14 della legge federale del 21 giugno 1996 sull'imposizione degli oli minerali (LIOm) e degli articoli 20–24 dell'ordinanza del 20 novembre 1996 sull'imposizione degli oli minerali (OIom), occorre osservare quanto segue:

### Principi

I combustibili rinnovabili puri nonché le quote rinnovabili nelle miscele costituite da quote fossili e rinnovabili utilizzati come combustibile non sono soggetti all'imposta sugli oli minerali. Ciò significa che i combustibili rinnovabili puri non sono tassati e le miscele sono tassate solo in modo proporzionale. La quota fossile è tassata secondo la tariffa d'imposta.

Le persone che commerciano merce non tassata o in parte non tassata devono impegnarsi nei confronti dell'UDSC a cedere la merce in modo corretto e conformemente alla legge. Per questo motivo devono previamente depositare presso l'UDSC un impegno particolare su modulo ufficiale. L'UDSC attesta sulla copia il deposito dell'impegno.

### Designazione dell'impiego

Per ragioni di carattere economico-amministrativo, l'UDSC rinuncia al deposito di un impegno circa l'uso per determinate merci e determinati impieghi (in particolare per l'olio da riscaldamento e i combustibili rinnovabili per la combustione, ma anche altri). Chi commercia con simili merci indica sul bollettino di fornitura e sulla fattura il modo in cui deve essere utilizzata la merce fornita (cosiddetta riserva d'uso).

### Riserva d'uso

La riserva d'uso ha il seguente tenore:

«*Questo combustibile rinnovabile non è soggetto (puramente rinnovabile), o è soggetto solo in parte (quota fossile in miscele), all'imposta sugli oli minerali (e alla tassa sul CO<sub>2</sub>); pertanto può essere utilizzato solo per la combustione. È vietato un uso diverso (p. es. come carburante in veicoli, generatori, impianti di cogenerazione forza-calore, centrali termoelettriche a blocco e altri impianti o a scopo di pulizia. Le infrazioni sono punite ai sensi della LIOm.)*

### Contabilità merci e controllo del consumo

Chi fornisce combustibile rinnovabile non tassato o tassato in modo proporzionale deve tenere una contabilità merci, o almeno un controllo del consumo. Dai rilevamenti devono essere desumibili le entrate, le uscite, l'uso proprio e le scorte. Per ogni operazione, tali rilevamenti devono contenere la data, la quantità e il genere di merce nonché, per le uscite, il nome del destinatario. Una volta all'anno devono essere determinate le scorte e la contabilità merci, o il controllo del consumo, deve essere messa a disposizione con i dati relativi alle scorte accertate.

Se l'uso, o la fornitura, non è comprovato con una fattura, un bollettino di fornitura, una contabilità merci o un rilevamento del consumo (controllo del consumo), per il combustibile rinnovabile (quota rinnovabile e fossile) si applica l'aliquota normale.

### Infrazioni

Le infrazioni sono punite conformemente alla LIOm. L'obbligato prende inoltre atto che l'impegno particolare depositato può essere annullato.

### Indirizzo, informazioni

L'impegno particolare può essere inviato per e-mail all'indirizzo mla@bazg.admin.ch o per posta a: Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC, Imposta sugli oli minerali, tasse d'incentivazione, imposta sugli autoveicoli MLA, Taubenstrasse 16, 3003 Berna.

In caso di dubbi o incertezze, i collaboratori dell'ambito Imposta sugli oli minerali, tasse d'incentivazione, imposta sugli autoveicoli (MLA) rimangono a disposizione per ulteriori informazioni (tel. 058 462 65 47; e-mail mla@bazg.admin.ch).